

hd 270 MS-8 / 470 MS-8

Impulssiegelgeräte für die Verpackung von Medizinprodukten

Impulse sealing units for the packaging of medical products

Dispositives de scellage à impulsions pour l'emballage de produits médicaux

hawo

hd 270 MS-8 / hd 470 MS-8

Impulssiegelgeräte für die Verpackung von Medizinprodukten

nach DIN 58953-7

Das Sterilisieren medizinischer Instrumente ist heute bereits ein Muss in Arzt-, Zahnarzt- und Tierarztpraxen, Krankenhäusern, Kliniken und Labors. Der richtige Umgang mit medizinischen Instrumenten beginnt vor dem Sterilisieren mit der Auswahl des richtigen Siegelmaterials und dem fehlerfreien Verschließen der Sterilgutverpackung. Nur so können Sie eine Instrumentenaufbereitung gewährleisten, die Ihnen und Ihren Patienten ein Höchstmaß an Hygiene und Sicherheit bietet.

Für die Verpackung von Sterilgut in Praxen und Kliniken bieten die Geräte hd 270 MS-8 und hd 470 MS-8 eine ideale Siegelleistung, die höchsten Qualitäts- und Sicherheitsstandards gerecht wird.

Zusatzfunktionen

- Regulierung der Siegelzeit verhindert ein Verbrennen der Folie
- Digitale Voreinstellung der Siegelzeit
- Folienrollenhalter und Abschnideeinrichtung integriert

Impulse sealing units for packaging of medical products

corresponding to DIN 58953-7

Nowadays, the sterilisation of medical instruments is a must in medical, dental and veterinary surgeries, hospitals, clinics and laboratories. Proper handling of medical instruments begins even before sterilisation by choosing the right packaging material and ensuring that the sterile package is perfectly sealed. This is the only way of guaranteeing instrument preparation that offers you and your patients maximum hygiene and safety.

The hd 270 MS-8 and the hd 470 MS-8 offer an ideal sealing performance for sterile packaging in surgeries and clinics, satisfying the highest quality and safety standards.

Additional functions

- Automatic sealing time control prevents film from burning
- Digital pre-definition of sealing time
- Integrated roll dispenser and cutting device

Dispositives de scellage à impulsions pour l'emballage de produits médicaux

d'après DIN 58953-7

De nos jours, la stérilisation d'instruments médicaux est une opération indispensable dans tous les cabinets médicaux, dentistes et vétérinaires, les hôpitaux, les cliniques et les laboratoires. Une bonne manipulation des instruments médicaux commence avant la stérilisation proprement dite par le choix du matériau de conditionnement et le parfait scellage de l'emballage. C'est cette préparation des instruments qui garantit, à vous et à vos patients, un maximum d'hygiène et de sécurité.

Pour le conditionnement de matériel stérile dans les cabinets et les cliniques, le hd 270 MS-8 et le hd 470 MS-8 offrent un scellage idéal qui répond aux standards les plus sévères en matière de qualité et de sécurité.

Fonctions additionnelles

- Réglage du temps de scellage pour éviter une brûlure du film
- Préréglage numérique du temps de scellage
- Dispositif de découpe et réception des rouleaux de films intégrés



hawomedpack

hd 270 MS-8

*Ideale Siegelleistung für den professionellen Einsatz
Ideal sealing performance for professional use
Scellage idéal pour une utilisation professionnelle*

Technische Daten / Technical Data / Caractéristiques Techniques

	hd 270 MS-8	hd 470 MS-8	
Siegelzeit / Sealing time / Temps de scellage	stufenlos einstellbar elektronische Siegelzeitautomatik	infinitely adjustable electronic sealing timer	réglable en continu automatisme électronique
Folienbreite / Film width / Largeur de film	max. 250 mm (9.8 in.)		max. 450 mm (17.7 in.)
Siegelnahtbreite / Seal seam width / Largeur de la soudure		8 mm (0.3 in.)	
Siegelnahtlänge / Seal seam length / Longueur de la soudure	max. 250 mm (9.8 in.)		max. 450 mm (17.7 in.)
Netzanschluss / Mains connection / Raccord secteur		230 V/50 Hz (EU) 115 V/60 Hz (US)	
Leistung / Power / Puissance		850 VA	
Maße B x T x H / Dimensions w x d x h / Dimensions l x p x h	400 x 310 x 220 mm (15.7 x 12.2 x 8.7 in.)		555 x 310 x 220 mm (21.9 x 12.2 x 8.7 in.)
Gewicht / Weight / Poids	8 kg (17.6 lb.)		ca. 11 kg (24.2 lb.)

Zubehör / Accessories / Accessoires

	hd 270 T	hd 470 T
Ablagetisch / Storage tray / Table de déposition		
Maße B x T / Dimensions w x d / Dimensions l x p	360 x 230 mm (14.2 x 9.1 in.)	510 x 230 mm (20.1 x 9.1 in.)
Wandhalterung / Wall mounting / Support mural	●	
hawomedpack	Schlauchfolie / Tubular films / Films tubulaires	



Digitale Voreinstellung der Siegelzeit
Digital pre-definition of sealing time
Préréglage numérique du temps de scellage



hAWO



hawomed

Siegelgeräte und Zubehör für die Sterilgutverpackung in Kliniken und der Medizintechnik
Sealing devices and accessories for sterile goods packaging in clinics and the medical industry
Appareils de scellage et accessoires pour l'emballage stérile destinés aux cliniques et à la technique médicale



hawotest

Testsysteme zur Überprüfung (Leistungsbeurteilung) von Siegelprozessen
Testing systems for the validation (Performance Qualification) of heat sealing processes
Systèmes d'essai pour la validation (Qualification de performance) des processus de scellage



hawodent

Siegelgeräte und Zubehör für die Sterilgutverpackung in Zahnarzt- und Arztpraxen
Sealing devices and accessories for sterile goods packaging in dentists' and doctors' surgeries
Appareils de scellage et accessoires pour l'emballage stérile dans les cabinets de dentistes et médicaux



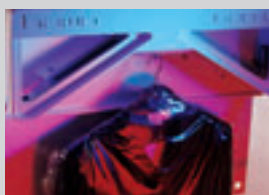
hawoplast

Kunststoff-Folienschweißgeräte für die industrielle Verpackung
Plastic film welding devices for industrial packaging
Soudeuse de feuilles plastiques pour l'emballage industriel



hawovac

Vakuum-Folienschweißgeräte für die industrielle Verpackung
Vacuum impulse sealers for industrial packaging
Soudeuses de films sous vide pour l'emballage industriel



hawopack

Verpackungsmaschinen für Kleidungsstücke und Wäsche für Wäschereien und Reinigungen
Packaging machines for clothes and linen for laundries and dry cleaners
Emballeuses de vêtements et de linge pour les blanchisseries et les buanderies

Technische Änderungen vorbehalten
Subject to technical alterations
Sous réserve de modifications techniques

April 2005 9.333.017 Printed in Germany
03/06 / 5.000 / WRB / ST



hawo

hawo GmbH · Obere Au 2-4 · 74847 Obrigheim / Germany
T +49 (0) 6261 9770-0 · F +49 (0) 9770-69
info@hawo.com · www.hawo.com